



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT  
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799  
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

House Chamber  
December 8, 1987

I certify that House Bill No. 160 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Second Special Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

WALLY F. ULU  
Chief Clerk  
House of Representatives

Senate Chamber  
December 11, 1987

I certify that House Bill No. 160 passed third reading on this date in the Senate during its Second Special Session of the Twentieth Legislature of American Samoa.

*for*   
MRS. SALILO K. LEVI  
Secretary of the Senate

THE TWENTIETH LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Special Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa  
on Monday, the thirtieth day of November  
one thousand nine hundred and eighty seven

AN ACT APPROPRIATING \$15,000 FROM UNBUDGETED AND UNOBLIGATED  
REVENUE OF FISCAL YEAR 1988 TO REPAIR THE MUSEUM ROOF.


BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:


Section 1. There is appropriated from unbudgeted and unobligated revenue of fiscal year 1988 the sum of \$15,000 to the Jean P. Haydon Museum. The museum shall use the funds solely to repair the museum roof.

Any unexpended funds carry over to fiscal year 1989 and until:

- (a) completion of the repairs of the museum roof; or
- (b) three calendar years after the effective date of this act, whichever occurs first.

Any funds remaining unexpended at the end of three calendar years must revert to the general fund and may not be spent until subsequent appropriation.

  
UTU SINAGEGE R. M.  
President Pro Tempore

  
TUANA'ITAU F. TUIA  
Sepaker of the House

Hereby Approved this 23rd day of December, 1987

  
Governor of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULU FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Faapitoa Lona Lua

Nofolia ma usuia i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua aso tolusefulu o Novema  
tasi le afe iva selau valusefulu fitu

O SE TULAFONO E FAASOASOA AI LE \$15,000 MAI ALATUPE UA LE'I  
FAATATAUINA MA FAATULAGAINA O LE TAUSAGA TUPE 1988 INA IA  
FAAFOUINA AI LE ATOINA O LE FALE MATAAGA.

IA FAATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:

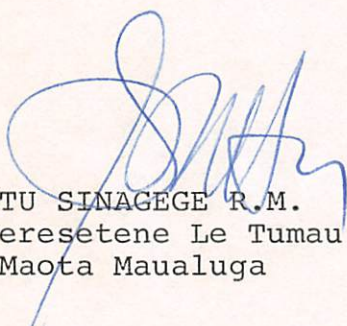
Maga 1. Ua fa'asoasoina mai alatupe ua le'i fa'atatauina  
ma fa'atulagaina o le tausaga tupe 1988 o le aofa'i e \$15,000  
mo le fale mataaga o le Jean P. Haydon. O le fale mataaga  
na te fa'aaoga teugatupe tau lava o le fa'afou o le atoina  
o le fale mataaga.

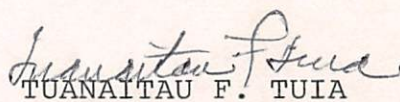
So'o se teugatupe ua le'i fa'aaogaina e fa'aauau pea  
i le tausaga tupe 1989 ma seia:

(a) mae'a lelei le fa'afouina o le atoina o le fale  
mataaga; po'o


(e) tolu tausaga kalena pe a mavae le aso taualoa o  
lenei tulafono, so'o se galuega e muamua mai.

So'o se teugatupe ua le'i fa'aaogaina i le i'uga o le  
tolu tausaga kalena ia toe fa'afo'i i le teugatupe lautele  
ma ia le fa'aaogaina seia toe maua atu se isi tupe faasoasoa.

  
UTU SINAGEGE R.M.  
Peresetene Le Tumau  
Maota Maualuga

  
TUANA'ITAU F. TUIA  
Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Hereby Approved this 23rd day of December, 1987

  
Governor of American Samoa